

Guoming's World

國明的世界

Images *Guoming Jin*

油畫 金國明

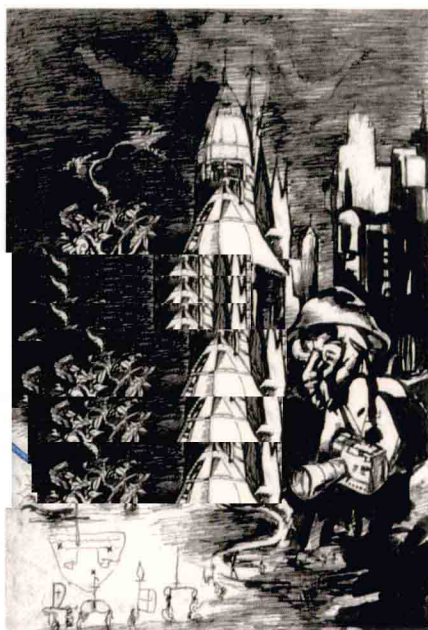
Shanghai People's Fine Arts Publishing House

上海人民美術出版社

Guoming's World

Guoming's World

國明的世界



Images *Guoming Jin*

油畫 · 金國明

Shanghai People's Fine Arts Publishing House

上海人民美術出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

国明的世界 / 金国明绘. — 上海: 上海人民美术出版社, 2004.6

ISBN 7-5322-3999-3

I. 国… II. 金… III. 油画—作品集—中国—现代
IV. J223

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 042538 号

Guoming's World

Painter: Guoming Jin

Editor: Yan Zhang

Technical Editor: Guanlin Yang

Cover Designer: Guanlin Yang

English Editor: Yan Zhou

Photo: Shunfa Li

Publisher: Shanghai People's Fine Arts Publishing House

Address: 33, Lane 672, Chang Le Rd.

Printer: Shanghai PICA Color Separation & Printing Co.Ltd.

Size: 889 × 1194 1/20

No. of Pages: 100

Edition: 1st Published in June 2004

No. of Copies: 0001-2000

ISBN 7-5322-3999-3/J · 3686

Price: RMB 80.00

■ 國明的世界

著 者: 金國明

責任編輯: 張 燕

技術編輯: 楊關麟

裝幀設計: 楊關麟

英文編輯: 周 艷

圖版攝影: 李順發

出版發行: 上海人民美術出版社

地 址: 長樂路 672 弄 33 號

印 刷: 上海麗佳製版印刷有限公司製版印刷

開 本: 889 × 1194 大 1/20

印 張: 5

版 次: 2004 年 6 月第一版 2004 年 6 月第一次印刷

印 數: 0001-2000

書 號: ISBN 7-5322-3999-3/J · 3686

定 價: 80.00 元

On a spring morning in 2004, I faintly dream of myself standing in the noisy street, piers, subways, on the ridge of the fields and later hovering over the clouds.

In this season of romance and dream, an unknown stream of consciousness has often manifested itself in the course of my life and creation. Whenever I am confronted with diverse flows of symbols in modern life, an impulse of creating mounts in me. Tasting the sweet and bitterness of life, I am filled with thousands of different interpretation. Playing with antiques in the silence of home, I come to the realization that I have a crystal heart, bright and limpid. I always feel like roaming to my heart's content in the abundance of 5000 years of antiquities.

Despite the complication of artistic language and the diversification of artistic form, I have all along maintained the unification of techniques and thoughts as goal in my artistic life. Thoughts are to be expressed through improvement of techniques, which are after all supplementary. Delighting in arts, I am reveled in drawing my thoughts on canvas, building up my world.

Ink comprises of five shades, and color, seven. Both the Chinese and the western cultures are embedded in me, which leads to my choice of oil-painting as well as the profession of publishing the traditional Chinese art. Switching between the two cultures, I have benefited greatly from their complementariness. I love expressing thoughts on life. I love incorporating humanistic factors. I love breaking the limitation of time and space. I love the human history with tens of thousands of years screening. I love rambling in nature, breathing fresh air. Appreciation of life is the impetus and source of my creation. Drips and drabs of the life story and every change of color are the record of my existence, the evolution of my thoughts, developing ultimately into the depth of spirit. Compelled as I am to give and take, a regulation speaks for itself. Everybody is drawing his or her own trace in life, a trace of ups and downs, a trace of straights and curves. Whatever shape it is in, it is bound for a splendid future, a road to infinity.

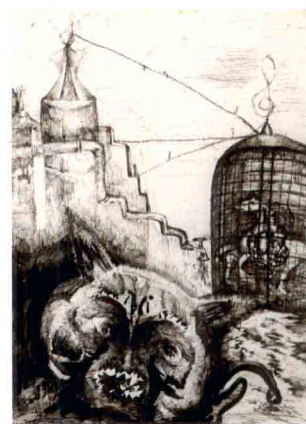
Various ways can be applied to record, as in memory, script or computer restoration, and my option is in the language of painting. Maturity is not what I aim at, for I don't consider it necessary. That explains my frequent change, my consistent youth and my free rein in recording and expressing all the frames in my mind. As to me, painting is a boundless space in which my imagination flies freely and so expressing my mind is the ultimate goal in painting. In this book I present what was, what is, and what will be in my mind and heart, not quite mature, but entirely truthful. I would also like to dedicate them to all the people I love in my life.

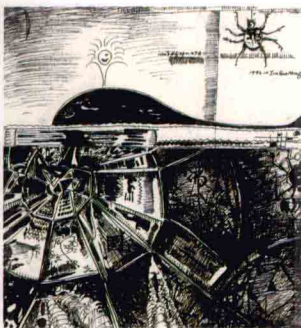
Setting off, I am on the way, in an unknown direction of future.

Such being the joy in living, philosophy of life, science in nature, it is understood without further explanation. Turning back, I saw myself in the middle of endless ryes, bathing the sunshine, chasing the shadow in the cloud. I cannot restrain myself from singing 'My Sun' ...

Guoming Jin

April 2004





2004年一個初春的清晨，恍惚間我置身于繁華喧囂的都市街頭、碼頭邊、地鐵上、石庫門裏，靜靜地站在鄉村田埂上……遨遊于藍天白雲間。

在這浪漫多夢的季節裏，一種莫名的意識流形態常常伴隨着我的生活和藝術創作過程。每當感受到都市裏形形色色的各種語匯符號的衝擊時，我就會產生一種想記錄到我畫布中的欲望。每當體會了生存的意味和樂趣後，得到的竟然會是千百種不同的詮釋。每當身處幽靜的寓室中賞玩古器時，驀然間竟發覺我也同樣擁有一顆晶瑩剔透、燦爛奪目的琉璃心。縱橫上下五千年，宇宙天地，任我遨遊升華。

盡管繪畫語言如此繁冗，藝術樣式漸趨多元，然而我始終認為技巧與思想的融合才是我繪畫的最終目的。這種思想的再現是基於技巧的成功，因為沒有技巧的輔助是達不到思想訴求的境界。游於藝的愉悅，述說性靈的空間，使我直面空白的畫布，從容地不斷構築我的架上繪畫藝術。

墨分五色，而色有七彩。中外文化的藝術語言深深地植入我的骨髓，使我選擇了油畫藝術，同時也選擇了立足于中國傳統文化的書畫出版事業。經常游離於兩種文化之間，中西文化的互補優勢鮮明地凸現出來，我喜歡描繪性靈的感悟；喜歡詮釋濃烈的人文色彩；喜好無拘無束打破時空的境界；喜歡沉澱了幾萬年的人類文明史；喜歡享受自然、呼吸清新的空氣。體味生活的樂趣是我藝術生命的動力與源泉。一點一滴的生活元素，分分秒秒的色彩變幻記錄了我的人生軌迹，是思想的蛻變、演繹和進化，最終進入一種似有序又無序的性靈深處。雖然接納與付出勢在必然，但是規律却始終有章可尋。每個人都有屬於自己的人生軌迹，就像一條跳躍不止的波浪曲綫，或高、或低、或彎、或直。但無論怎樣，它仍是一條通往無限美好未來的路綫，一條永無止境的人生之路。

記錄的方式有許多，有思維記憶、文字記錄、計算機輸入等，而我選擇的是用繪畫語言來闡述我的人生，以此表達我的思維方式和對生活的態度。“成熟”這兩個字並不是我追求的目標，我認為我不必要去追求成熟的境界。所以我變化，我始終年輕，我隨心所欲，我要自由地表述我的觀念和思想，記錄我認為應該或必須要下載的畫面。對我來說，無拘束的自由空間可以給我無窮的想象潛能，述說我的心靈是整個藝術活動的最終目的，所以在這裏我呈現給朋友們的是一些曾經是、現在是、將來也還是的我的真實性靈與意象空間。也特別獻給一些昨天、今天和明天生活在我身邊的我所熱愛的人們。

我在路上，我在漫步，我正走向遠方……

這是人生的樂趣，是生活的哲學，是自然的科學，一切盡在不言中……驀然回首，我仍站在一望無際的麥浪中，沐浴着陽光的洗禮，追逐着雲下的影子，感受着藍天白雲的呵護，情不自禁激情地高歌一曲《我的太陽》……

金國明

2004年4月

- 1 Guoming's World – Dreamy Cloud Series, NO.2, 2004
- 2 Guoming's World – Dreamy Cloud Series, NO.3, 2004
- 3 Guoming's World – Dreamy Cloud Series, NO.4, 2004
- 4 Guoming's World – Dreamy Cloud Series, NO.1, 2003
- 5 Guoming's World – Dreamy Cloud Series, NO.5, 2004
- 6 Guoming's World – Dreamy Cloud Series, NO.6, 2004
- 7 Guoming's World – Dreamy Cloud Series, NO.7, 2004
- 8 Guoming's World – Dreamy Cloud Series, NO.8, 2004
- 9 An Autumn Afternoon in 2003, 2003
- 10 Sleep-talking in the Studio, 2004
- 11 The Girl in Red, 2001
- 12 My 2003, 2003
- 13 Imagination in the Space, 2003
- 14 To Be or Not to Be, 2002
- 15 The Age of Information, 2002
- 16 Escape, 1999
- 17 E.T. Landing at the End of the Century Series, NO.4, 1996
- 18 My 1997, 1997
- 19 The Mask, 1994
- 20 The Dialogue, 2004
- 21 La Divina Commedia, 2004
- 22 Red and Yellow Stream of Consciousness, 2002
- 23 Blue Stream of Consciousness, 2004
- 24 The Tiger, 1994
- 25 Blazing, 1996
- 26 A Blue Spirit, I was Bounding and Screaming with Reverence and Awe in the Golden Sleepwalking, 1996
- 27 Dreaming of My Rebirth in 1996 Before the Castle, 1996
- 28 Blossom, 1994
- 29 Turning Back the Clock, 1994
- 30 Shuttling Series, NO.1, 1993
- 31 Shuttling Series, NO.3, 1994
- 32 Shuttling Series, NO.2, 1994
- 33 Shuttling Series, NO.4, 1996
- 34 E. T. Landing at the End of the Century Series, NO.1, 1992
- 35 The Space through the Tunnel of Time, 1996
- 36 He Shuheng's Expectation, 1992
- 37 Teng Wang Pavilion, 1993
- 38 The Shock Wave, 1993
- 39 The Big Red Balloon, 1993
- 40 A Swelling Space, 1992
- 41 Duo Yun Xuan – Art of Brush and Ink, 2003
- 42 Taking off, 1990
- 43 The Mirror, 1993
- 44 Overlooking, 1999
- 45 The Holiday, 2004
- 46 The Chinese Paddlefish, 1994
Reminiscence in the Mountain, 2002
- 47 A Forest of White Birch, 1996
- 48 The Hayfield, 1994
- 49 Morning in the Qi Yun Mountain, 1990
- 50 Feeding, 1996
- 51 Study, 1994
- 52 Chasing, 1998
- 53 Anna C. Chennault, A Peace Emissary, 1996
- 54 The Nude Model, NO.4, 2004
- 55 The Nude Model, NO.3, 2003
- 56 The Woman by the Window, 1992
- 57 The Nude Model, NO.5, 2004
- 58 Dreaming, 1992
- 59 The Studio, 1992
- 60 The Model, 1993
- 61 The Nude Model, NO.2, 1993
- 62 The Nude Model, NO.7, 2004
- 63 An Old Man, 1993
- 64 The Nude Model, NO.6, 2004
- 65 The Nude Model, NO.1, 1992
- 66 Xiao Wei, 2003
- 67 The Model from the University, 2003
- 68 A Girl of the Yi Nationality, 1992
- 69 A Sitting Old Man, 1992
- 70 The Red Pomegranate, 1992
- 71-85 Manuscript, NO.1-19

目 錄

- 1 國明的世界——夢雲系列 NO.2, 2004
- 2 國明的世界——夢雲系列 NO.3, 2004
- 3 國明的世界——夢雲系列 NO.4, 2004
- 4 國明的世界——夢雲系列 NO.1, 2003
- 5 國明的世界——夢雲系列 NO.5, 2004
- 6 國明的世界——夢雲系列 NO.6, 2004
- 7 國明的世界——夢雲系列 NO.7, 2004
- 8 國明的世界——夢雲系列 NO.8, 2004
- 9 2003 年的一個秋日午後, 2003
- 10 畫室夢囈, 2004
- 11 紅衣少女, 2001
- 12 我的 2003, 2003
- 13 空間的意想, (聯畫), 2003
- 14 生存還是毀滅, 2002
- 15 信息時代, 2002
- 16 掙脫, 1999
- 17 世末驚星 NO.4, 1996
- 18 我的 1997, 1997
- 19 假面, 1994
- 20 對話, 2004
- 21 神曲, 2004
- 22 紅與黃的意識流, 2002
- 23 藍色的意識流, 2004
- 24 虎, 1994
- 25 火躍, 1996
- 26 金燦燦的夢游中變成藍精靈的我誠惶誠恐肆
無忌憚地亂跳嘶吼, 1996
- 27 古堡前夢魘 1996 年脫胎換骨我的魂胎, 1996
- 28 雪蓮, 1994
- 29 時光倒流, 1994
- 30 穿梭系列 NO.1, 1993
- 31 穿梭系列 NO.3, 1994
- 32 穿梭系列 NO.2, 1994
- 33 穿梭系列 NO.4, 1996
- 34 世末驚星 NO.1, 1992
- 35 誤區, 1996
- 36 何叔衡還看今朝, 1992
- 37 騰王閣, (聯畫), 1993
- 38 衝擊波, 1993
- 39 大紅氣球飄呀飄, 1993
- 40 空間越來越大了, (聯畫), 1992
- 41 朵雲軒——翰墨緣, 2003
- 42 騰飛, 1990
- 43 鏡子, 1993
- 44 俯瞰, 1999
- 45 假日, 2004
- 46 白鱷, 1994 遠山的回憶, 2002
- 47 白樺林, 1996
- 48 干草地, 1994
- 49 齊雲山霧, 1990
- 50 哺育, 1996
- 51 學, 1994
- 52 追逐, 1998
- 53 和平使者陳香梅, 1996
- 54 裸女 NO.4, 2004
- 55 裸女 NO.3, 2003
- 56 靠窗的女人, 1992
- 57 裸女 NO.5, 2004
- 58 思夢, 1992
- 59 畫室, 1992
- 60 男人體, 1993
- 61 裸女 NO.2, 1993
- 62 裸女 NO.7, 2004
- 63 老人體, 1993
- 64 裸女 NO.6, 2004
- 65 裸女 NO.1, 1992
- 66 小薇, 2003
- 67 師大女模特, 2003
- 68 彝家女, 1992
- 69 老人, 1992
- 70 紅石榴, 1992
- 71-85 手稿 NO.1-19



Guoming's World - Dreamy
Cloud Series, NO. 2, 2004
Oil on canvas 110 × 86cm
國明的世界——夢雲系列 NO. 2, 2004
布面油畫 110 × 86cm



Guoming's World – Dreamy Cloud
Series, NO.3, 2004

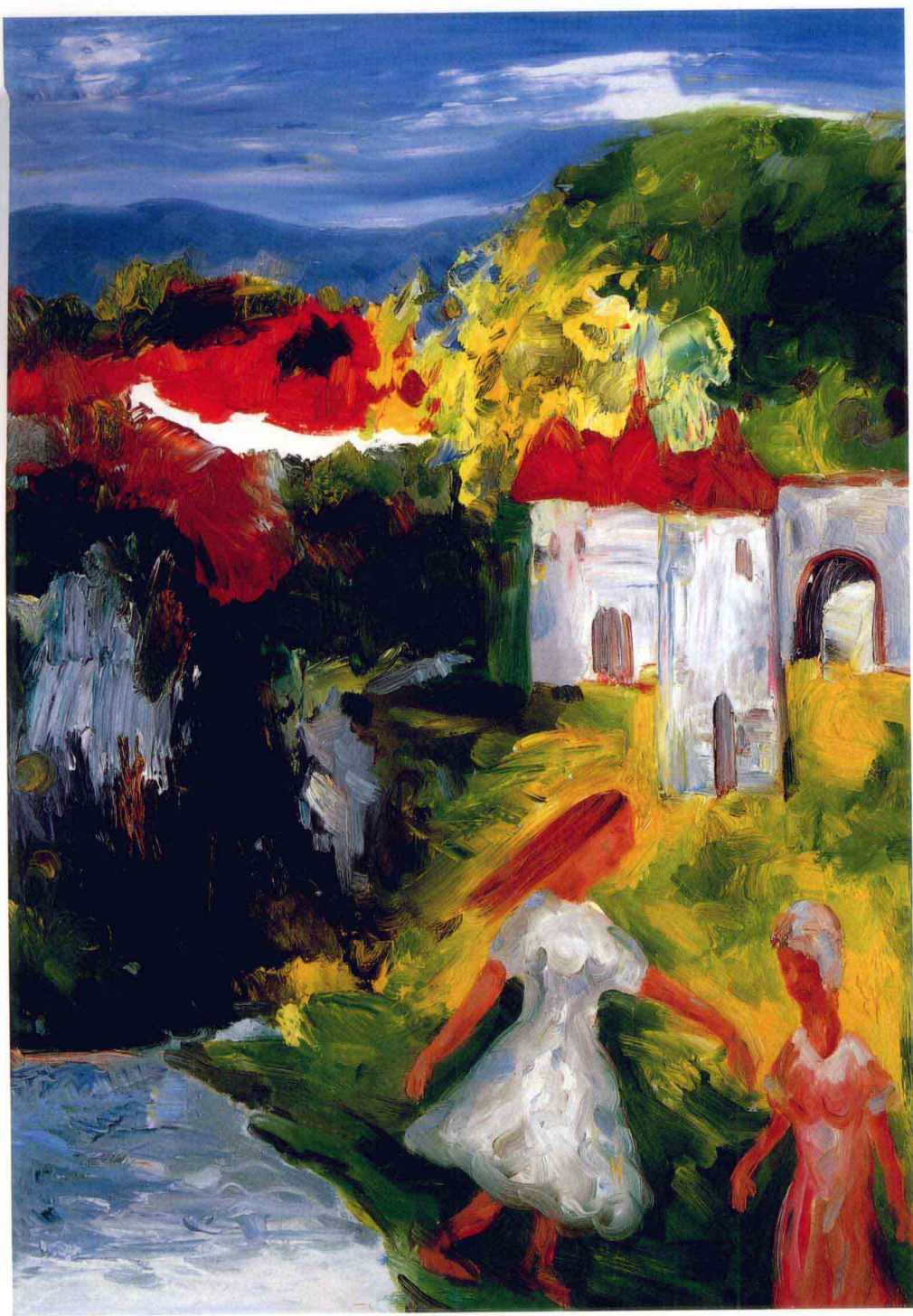
Oil on canvas 108 × 85cm

國明的世界——夢雲系列 NO.3, 2004

布面油畫 108 × 85cm



Guoming's World - Dreamy
Cloud Series, NO.4, 2004
Oil on canvas 113 × 95cm
國明的世界——夢雲系列 NO.4, 2004
布面油畫 113 × 95cm



Guoming's World - Dreamy Cloud Series, NO.1, 2003

Oil on canvas 70 × 50cm

國明的世界——夢雲系列 NO.1, 2003

布面油畫 70 × 50cm



Guoming's World - Dreamy Cloud Series,
NO.5, 2004

Oil on canvas 73 × 53cm

國明的世界——夢雲系列 NO.5, 2004

布面油畫 73 × 53cm



Guoming's World - Dreamy Cloud Series,
NO.6, 2004

Oil on canvas 95 × 69cm

國明的世界——夢雲系列 NO.6, 2004

布面油畫 95 × 69cm



Guoming's World - Dreamy
Cloud Series, NO.7, 2004

Oil on canvas 100 × 80cm

國明的世界——夢雲系列 NO.7, 2004

布面油畫 100 × 80cm



Guoming's World - Dreamy
Cloud Series, NO.8, 2004
Oil on canvas 100 × 80cm
國明的世界——夢雲系列 NO.8, 2004
布面油畫 100 × 80cm

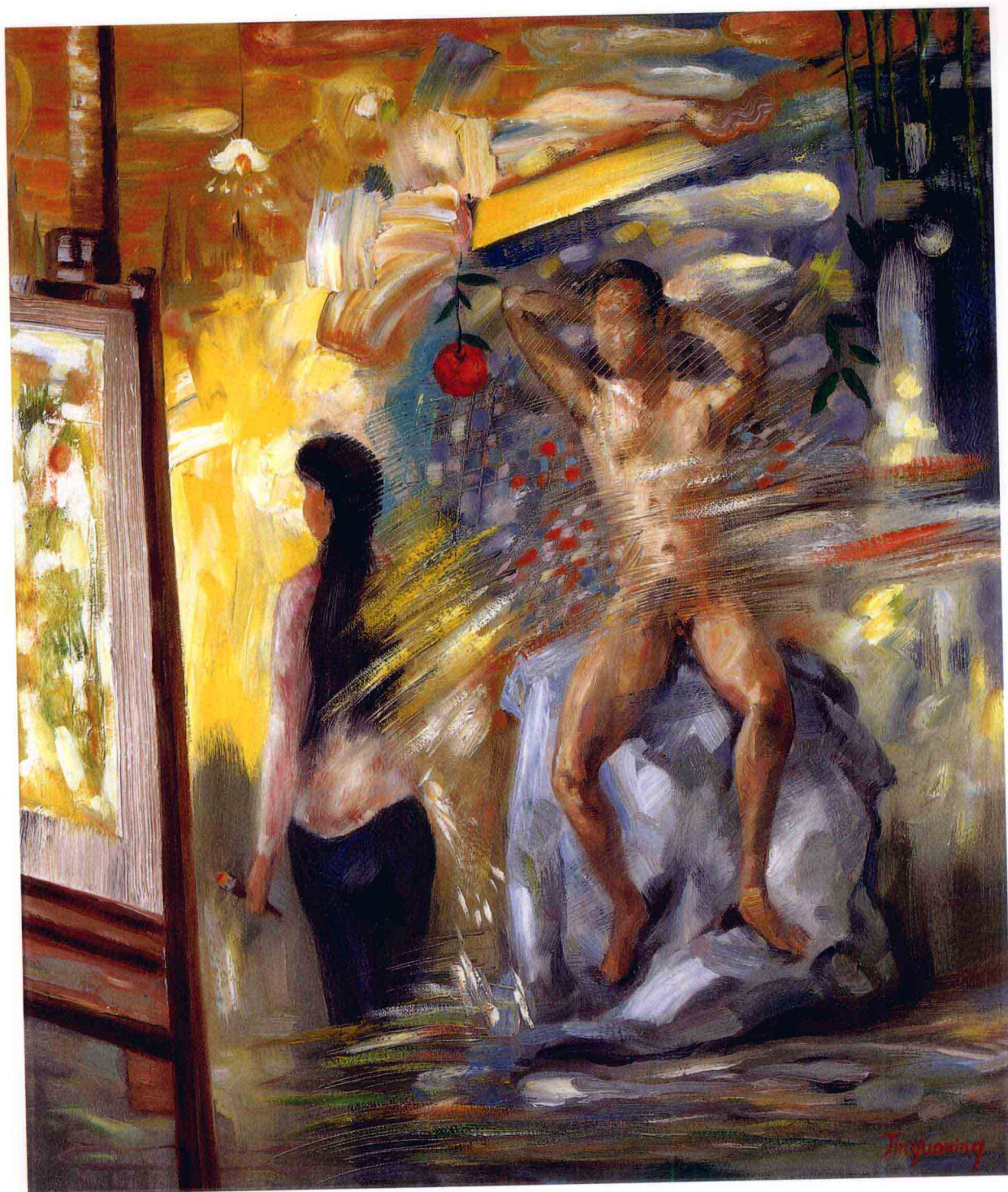


An Autumn Afternoon in 2003, 2003

Oil on canvas 82 × 106cm

2003 年的一個秋日午後，2003

布面油畫 82 × 106cm



Sleep-talking in the
Studio, 2004
Oil on canvas
66 × 56cm
畫室夢囈，2004
布面油畫 66 × 56cm